

Index

Volume 14, Numbers 1-4

No.	Page	
2	81	ABBE, CATE: <i>Beside The Ocean</i> (poem)
2	53	<i>Above The Harbor Of Lindos</i> (poem): DAGMAR NICK, trans. Jim Barnes
4	127	<i>Above The Harbor Of Lindos</i> (poem): DAGMAR NICK, trans. Jim Barnes
2	72	Age (poem): TRACY ROBERT
1	48	AGUSTIN, JOSE: <i>Cerca Del Fuego</i> (fiction), John Kirk and Donald L. Schmidt, trans.
2	48	ANDERSON, DOUGLAS: <i>Hymn To Orpheus</i> (poem)
2	50	ANDERSON, DOUGLAS: <i>Sarabande: Johann Sebastian Bach</i> (poem)
2	9	Answer (poem): PETER HUCHEL, trans. Eveline Kanes
2	76	<i>Antigone: Polynices' Version</i> (poem): STEVEN BAUER
2	99	<i>Apartment Hunting</i> (poem): ROBERT WALLACE
1	41	ARIDJIS, HOMERO: <i>Burn The Boats</i> (poem), Eliot Weinberger, trans.
1	42	ARIDJIS, HOMERO: <i>Dream In Tenochtitlán</i> (poem), Eliot Weinberger, trans.
1	44	ARIDJIS, HOMERO: <i>Letter From Mexico</i> (poem), Eliot Weinberger, trans.
1	47	ARIDJIS, HOMERO: <i>The Prophecy Of Man</i> (poem), Eliot Weinberger, trans.
1	46	ARIDJIS, HOMERO: <i>Sun Set</i> (poem), Eliot Weinberger, trans.
1	45	ARIDJIS, HOMERO: <i>There Are Birds In This Land</i> (poem), Eliot Weinberger, trans.
1	84	ARREDONDO, INÉS: <i>The Silent Words</i> (fiction), Nigel Grant Sylvester, trans.
4	32	<i>Autobiography, Chapter XII: Hearing Montana</i> (poem): JIM BARNES
4	54	<i>The Battle Of Wounded Thigh</i> (fiction): CHARLES BRASHERS
4	32	BARNES, JIM: <i>Autobiography, Chapter XII: Hearing Montana</i> (poem)
4	33	BARNES, JIM: <i>Choctaw Scarecrow, With Feathers</i> (poem)
2	53	Barnes, Jim, trans.: DAGMAR NICK: <i>Above The Harbor Of Lindos</i> (poem)
4	127	Barnes, Jim, trans.: DAGMAR NICK: <i>Above The Harbor Of Lindos</i> (poem)
2	55	Barnes, Jim, trans.: DAGMAR NICK: <i>Exodus</i> (poem)
2	54	Barnes, Jim, trans.: DAGMAR NICK: <i>Southward</i> (poem)
4	31	BARNES, JIM: <i>Great Plains Tornado</i> (poem)
3	20	<i>Basics, In Landscape</i> (poem): ALBERT GOLDBARTH
3	113	BASSOFF, BRUCE: <i>The Esthetics Of Sarcasm</i> (rev. art.)
2	76	BAUER, STEVEN: <i>Antigone: Polynices' Version</i> (poem)
2	77	BAUER, STEVEN: <i>Lust</i> (poem)
2	78	BAUER, STEVEN: <i>Seals In The Damariscotta</i> (poem)
2	80	BAUER, STEVEN: <i>Twins</i> (poem)
2	81	<i>Beside The Ocean</i> (poem): CATE ABBE
1	63	<i>Beth</i> (poem): CARLOS MONTEMAYOR, trans. Nigel Grant Sylvester
2	46	BLACK, CHARLES: <i>The King Repairs To His Temple</i> (poem)
2	116	BLACKMON, W. D.: <i>A Little Pain . . .</i> (rev. art.)
3	90	BLANCHOT, MAURICE: <i>The Look Of Orpheus</i> , Patrick Bowles, trans.
4	119	BLANCHOT, MAURICE: <i>Reading</i> , Patrick Bowles, trans.
3	98	BLASING, RANDY: <i>Postcard</i> (poem)
3	90	Bowles, Patrick, trans.: MAURICE BLANCHOT: <i>The Look Of Orpheus</i>
4	119	Bowles, Patrick, trans.: MAURICE BLANCHOT: <i>Reading</i>
1	90	<i>The Branch</i> (poem): JOSE EMILIO PACHECO, trans. Frederick Luciani
4	54	BRASHERS, CHARLES: <i>The Battle Of Wounded Thigh</i> (fiction)
2	56	BRASHERS, CHARLES: <i>Poem After A Speech By Chief Seattle, 1855</i> (poem)
1	33	Bruce-Novoa, trans.: SALVADOR ELIZONDO: <i>Grünewalda Or A Fable Of Identity</i> (fiction)
1	41	<i>Burn The Boats</i> (poem): HOMERO ARIDJIS, trans. Eliot Weinberger
4	100	BUSH, BARNEY: <i>Design</i> (poem)
4	102	BUSH, BARNEY: <i>Late</i> (poem)
4	98	BUSH, BARNEY: <i>Long Road Back</i> (poem)
4	101	BUSH, BARNEY: <i>Requiem At The Bar</i> (poem)
2	24	<i>Canyon Near Baltschik</i> (poem): PETER HUCHEL, trans. Rich Ives
2	39	<i>The Career</i> (poem): ALAN STEPHENS
2	93	CAROTHERS, R. L.: <i>Tongues</i> (poem)
2	92	CAROTHERS, R. L.: <i>With No Rights</i> (poem)
1	68	CARTER, BOYD G.: <i>Mexican Literary Periodicals Since 1968</i>
1	48	<i>Cerca Del Fuego</i> (fiction): JOSE AGUSTIN, trans. John Kirk and Donald L. Schmidt
2	67	<i>The Child Weeds</i> (poem): MAREA GORDETT
4	33	<i>Choctaw Scarecrow, With Feathers</i> (poem): JIM BARNES
3	96	<i>Clearing Over Clouds</i> (poem): PHILLIS LEVIN
4	10	<i>The Color Of Meat, The Color Of Bone</i> : MICK McALLISTER
4	48	<i>The Country's</i> (poem): CARTER REVARO
4	118	<i>Crow Voices</i> (poem): GAIL TREMBLAY
3	68	<i>The Curse</i> (poem): CANDICE WARD
4	50	<i>Dancing With Dinosaurs</i> (poem): CARTER REVARO
3	108	<i>The Dark Side Of Knowledge: Edward Said's Orientalism</i> (rev. art.): WARREN ROSENBERG
1	31	<i>Décalogues</i> (poem): ULALUME GONZÁLEZ DE LEÓN, trans. Sara Nelson
2	8	<i>Dedication</i> (poem): PETER HUCHEL, trans. Rich Ives
3	25	<i>The Defeat Of Big Flo</i> (fiction): DAMIAN SHARP
1	91	Dent, Huntley, trans.: JEAN STAROBINSKI: <i>Psychoanalysis And Literary Knowledge</i>
2	84	<i>Dépayé (2)</i> (poem): PETER MAKUCK
4	100	<i>Design</i> (poem): BARNEY BUSH

No.	Page	
2	6	Dolphins (poem): PETER HUCHEL, trans. Eveline Kanes
3	70	Do-Si-Do Your Partner: <i>Three Excerpts From A Novel In Progress</i> (fiction): DEBORAH TALL
1	42	Dream In Tenochtitlán (poem): HOMERO ARIDJIS, trans. Eliot Weinberger
4	138	EDER, DORIS L.: "Port After Stormie Seas . . ." (rev. art.)
1	33	ELIZONDO, SALVADOR: <i>Grünewalda Or A Fable Of Identity</i> (fiction), Bruce-Novoa, trans.
1	14	Epitaph For No Stone (poem): OCTAVIO PAZ, trans. Eliot Weinberger
2	104	EPLING, KATHY: <i>Eye Of The Doe</i> (poem)
2	40	EPSTEIN, RICHARD: <i>For A Class Reunion</i> (poem)
2	41	EPSTEIN, RICHARD: <i>Homer Was Not</i> (poem)
1	116	EPSTEIN, SEYMOUR: <i>The Shtetl Experience</i> (rev. art.)
2	112	ESPOSITO, CATHY: <i>The Law Of The Iron Madonna</i> (rev. art.)
1	30	L'Esprit De La Langue (poem): ULALUME GONZÁLEZ DE LEÓN, trans. Sara Nelson
3	113	The Esthetics Of Sarcasm (rev. art.): BRUCE BASSOFF
2	44	Even More On Stealing (poem): STUART FRIEBERT
2	74	Even No Noise (poem): TRACY ROBERT
3	97	Everything Has Its History (poem): PHILLIS LEVIN
2	24	Exile (poem): PETER HUCHEL, trans. Rich Ives
2	55	Exodus (poem): DAGMAR NICK, trans. Jim Barnes
2	104	Eye Of The Doe (poem): KATHY EPLING
1	28	The Familiar Sheets (poem): ULALUME GONZÁLEZ DE LEÓN, trans. Sara Nelson
4	4	Fear Of The Dark (poem): LINDA HOGAN
2	45	Fever (poem): STUART FRIEBERT
1	66	First Ode, Broken (poem): CARLOS MONTEMAYOR, trans. Nigel Grant Sylvester
1	89	Fire (poem): JOSE EMILIO PACHECO, trans. Frederick Luciani
3	67	The First Hermit (poem): CANDICE WARD
2	60	First Quarter Moon: <i>Something Animal</i> (poem): BARBARA RAS
2	66	The Fishwife (poem): MAREA GORDETT
4	3	The Floating World (poem): LINDA HOGAN
2	103	The Florist's Daughters (poem): WYATT PRUNTY
2	40	For A Class Reunion (poem): RICHARD EPSTEIN
1	110	Francis Pongés District (poem): MARCO ANTONIO MONTES DE OCA, trans. Lysander Kemp
2	44	FRIEBERT, STUART: <i>Even More On Stealing</i> (poem)
2	45	FRIEBERT, STUART: <i>Fever</i> (poem)
4	82	From Harney Peak (poem): J. IVALOO VOLBORTH
1	15	FUENTES, CARLOS: <i>Man Proposes . . .</i> (fiction), Margaret Sayers Peden, trans.
2	7	The Garden Of Theophrastus (poem): PETER HUCHEL, trans. Rich Ives
4	113	Gathering Basket Grass (poem): GAIL TREMBLAY
2	35	Getting Back What You Once Lost (poem): R. L. SHAFNER
3	3	GIRARD, RENÉ: <i>Interindividual Psychology</i> , Jane Nicholson, trans.
2	94	GLAZE, ANDREW: <i>I Am The Jefferson County Courthouse</i> (poem)
4	132	Glitterings And Liquefactions (rev. art.): WILLIAM ZARANKA
3	20	GOLDBARTH, ALBERT: <i>Basics, In Landscape</i> (poem)
3	24	GOLDBARTH, ALBERT: <i>How It Works</i> (poem)
3	22	GOLDBARTH, ALBERT: <i>Song Up And Down</i> (poem)
3	23	GOLDBARTH, ALBERT: <i>Therefore I Am</i> (poem)
1	31	GONZALEZ DE LEON, ULALUME: <i>Décalsages</i> (poem), Sara Nelson, trans.
1	30	GONZALEZ DE LEON, ULALUME: <i>L'Esprit De La Langue</i> (poem), Sara Nelson, trans.
1	28	GONZALEZ DE LEON, ULALUME: <i>The Familiar Sheets</i> (poem), Sara Nelson, trans.
1	27	GONZALEZ DE LEON, ULALUME: <i>Parenteses</i> (poem), Sara Nelson, trans.
1	32	GONZALEZ DE LEON, ULALUME: <i>Words</i> (poem), Sara Nelson, trans.
2	67	GORDETT, MAREA: <i>The Child Weeds</i> (poem)
2	66	GORDETT, MAREA: <i>The Fishwife</i> (poem)
2	68	GORDETT, MAREA: <i>Marriage</i> (poem)
2	69	GORDETT, MAREA: <i>Potato Grower And Child</i> (poem)
3	99	GOULD, ERIC: <i>Great Balls Of Fire: Apocalypse Now</i>
4	114	Grandfather Dancing (poem): GAIL TREMBLAY
3	99	Great Balls Of Fire: <i>Apocalypse Now</i> : ERIC GOULD
4	31	Great Plains Tornado (poem): JIM BARNES
1	109	Green Light For The Yellow Light (poem): MARCO ANTONIO MONTES DE OCA, trans. Lysander Kemp
1	33	Grünewalda Or A Fable Of Identity (fiction): SALVADOR ELIZONDO, trans. Bruce-Novoa
4	6	Guarding Sleep (poem): LINDA HOGAN
1	64	Heth (poem): CARLOS MONTEMAYOR, trans. Nigel Grant Sylvester
3	66	Hilarious Hilary (poem): CANDICE WARD
3	87	HINER, JAMES: <i>Signatures</i> (poem)
2	70	HIRSCH, EDWARD: <i>Still Life: An Argument</i> (poem)
4	84	History, Myth, And Identity Among Onages And Other Peoples: CARTER REVAR
4	4	HOGAN, LINDA: <i>Fear Of The Dark</i> (poem)
4	3	HOGAN, LINDA: <i>The Floating World</i> (poem)
4	6	HOGAN, LINDA: <i>Guarding Sleep</i> (poem)
4	8	HOGAN, LINDA: <i>Small Life</i> (poem)
4	103	HOGAN, LINDA: <i>Who Puts Together</i>
4	9	HOGAN, LINDA: <i>Woman Gardening</i> (poem)
2	28	Home Drown (poem): ROSMARIE WALDROP
2	41	Homer Was Not (poem): RICHARD EPSTEIN
3	24	How It Works (poem): ALBERT GOLDBARTH
3	89	How To Survive Late-Night Driving (poem): R. STEPHEN RUSSELL

- No. Page
 2 9 HUCHEL, PETER: *Answer* (poem), Eveline Kanes, trans.
 2 24 HUCHEL, PETER: *Canyon Near Baltschik* (poem), Rich Ives, trans.
 2 8 HUCHEL, PETER: *Dedication* (poem), Rich Ives, trans.
 2 6 HUCHEL, PETER: *Dolphins* (poem), Eveline Kanes, trans.
 2 25 HUCHEL, PETER: *Exile* (poem), Rich Ives, trans.
 2 7 HUCHEL, PETER: *The Garden Of Theophrastus* (poem), Rich Ives, trans.
 2 3 HUCHEL, PETER: *M. V.* (poem), Eveline Kanes, trans.
 2 12 HUCHEL, PETER: *The Neighbors* (poem), Rich Ives, trans.
 2 14 HUCHEL, PETER: *Numbered Days* (poem), Eveline Kanes, trans.
 2 4 HUCHEL, PETER: *Odysseus And Circe* (poem), Eveline Kanes, trans.
 2 15 HUCHEL, PETER: *Olive Tree And Willow* (poem), Rich Ives, trans.
 2 22 HUCHEL, PETER: *On The Day Of My Departure* (poem), Rich Ives, trans.
 2 23 HUCHEL, PETER: *The Polish Reaper* (poem), Rich Ives, trans.
 2 18 HUCHEL, PETER: *The Poplars* (poem), Rich Ives, trans.
 2 11 HUCHEL, PETER: *Potters' Island* (poem), Eveline Kanes, trans.
 2 17 HUCHEL, PETER: *Roads* (poem), Rich Ives, trans.
 2 20 HUCHEL, PETER: *St. Hubert's Road* (poem), Eveline Kanes, trans.
 2 13 HUCHEL, PETER: *Under The Constellation Of Hercules* (poem), Rich Ives, trans.
 2 10 HUCHEL, PETER: *Under The Root Of The Thistle* (poem), Rich Ives, trans.
 2 26 HUCHEL, PETER: *Venice In The Rain* (poem), Rich Ives, trans.
 2 16 HUCHEL, PETER: *Winter* (poem), Eveline Kanes, trans.
 2 87 *Hunger* (poem): DAVID McALEAVEY
 2 48 *Hymn To Orpheus* (poem): DOUGLAS ANDERSON
 2 94 *I Am The Jefferson County Courthouse* (poem): ANDREW GLAZE
 2 101 *I Go On Talking To You* (poem): ROBERT WALLACE
 2 42 *Idols Of The Tribe* (poem): SUSAN PENCE
 4 128 "If It Is Necessity . . ." (rev. art.): DIANA ARMAS WILSON
 4 78 *In The Lodge* (poem): J. IVALOO VOLBORTH
 2 75 *Intemperate Roses* (poem): TRACY ROBERT
 3 3 *Interindividual Psychology*: RENÉ GIRARD, trans. Jane Nicholson
 1 82 *Ipanema* (poem): GABRIEL ZAID, Eliot Weinberger, trans.
 2 24 Ives, Rich, trans.; PETER HUCHEL: *Canyon Near Baltschik* (poem)
 2 8 Ives, Rich, trans.; PETER HUCHEL: *Dedication* (poem)
 2 25 Ives, Rich, trans.; PETER HUCHEL: *Exile* (poem)
 2 7 Ives, Rich, trans.; PETER HUCHEL: *The Garden Of Theophrastus* (poem)
 2 12 Ives, Rich, trans.; PETER HUCHEL: *The Neighbors* (poem)
 2 15 Ives, Rich, trans.; PETER HUCHEL: *Olive Tree And Willow* (poem)
 2 22 Ives, Rich, trans.; PETER HUCHEL: *On The Day Of My Departure* (poem)
 2 23 Ives, Rich, trans.; PETER HUCHEL: *The Polish Reaper* (poem)
 2 18 Ives, Rich, trans.; PETER HUCHEL: *The Poplars* (poem)
 2 17 Ives, Rich, trans.; PETER HUCHEL: *Roads* (poem)
 2 13 Ives, Rich, trans.; PETER HUCHEL: *Under The Constellation Of Hercules* (poem)
 2 10 Ives, Rich, trans.; PETER HUCHEL: *Under The Root Of The Thistle* (poem)
 2 26 Ives, Rich, trans.; PETER HUCHEL: *Venice In The Rain* (poem)
 4 36 JAHNER, ELAINE: *Quick Paces And A Space Of Mind*
 2 63 *The Japanese Haiku: 23 Imitations* (poem): D. W. PARRY
 2 43 JORDAN, SUZANNE BRITTE: *Mother's Place And Mine* (poem)
 1 113 José Donoso As Writer And Critic (rev. art.): JOHN KIRK
 2 9 Kanes, Eveline, trans.; PETER HUCHEL: *Answer* (poem)
 2 6 Kanes, Eveline, trans.; PETER HUCHEL: *Dolphins* (poem)
 2 3 Kanes, Eveline, trans.; PETER HUCHEL: *M. V.* (poem)
 2 14 Kanes, Eveline, trans.; PETER HUCHEL: *Numbered Days* (poem)
 2 4 Kanes, Eveline, trans.; PETER HUCHEL: *Odysseus And Circe* (poem)
 2 11 Kanes, Eveline, trans.; PETER HUCHEL: *Potters' Island* (poem)
 2 20 Kanes, Eveline, trans.; PETER HUCHEL: *St. Hubert's Road* (poem)
 2 16 Kanes, Eveline, trans.; PETER HUCHEL: *Winter* (poem)
 1 110 Kemp, Lysander, trans.; MARCO ANTONIO MONTES DE OCA: *Francis Ponge's District* (poem)
 1 109 Kemp, Lysander, trans.; MARCO ANTONIO MONTES DE OCA: *Green Light For The Yellow Light* (poem)
 1 112 Kemp, Lysander, trans.; MARCO ANTONIO MONTES DE OCA: *The Poet Doesn't Want To Wake Up* (poem)
 1 111 Kemp, Lysander, trans.; MARCO ANTONIO MONTES DE OCA: *Traveling Balcony* (poem)
 2 46 *The King Repairs To His Temple* (poem): CHARLES BLACK
 1 113 KIRK, JOHN: José Donoso As Writer And Critic (rev. art.)
 1 48 Kirk, John, and Donald L. Schmidt, trans.; JOSÉ AGUSTÍN: *Cerca Del Fuego* (fiction)
 3 88 *Kite Flying* (poem): CHARLES TISDALE
 2 57 *The Knot* (poem): MICHAEL MOTT
 4 102 *Late* (poem): BARNEY BUSH
 1 83 *Late Again* (poem): GABRIEL ZAID, trans. Eliot Weinberger
 2 112 *The Law Of The Iron Madonna* (rev. art.): CATHY ESPOSITO
 1 3 LEAL, LUIS: *Tlatelolco, Tlatelolco*
 1 44 *Letter From Mexico* (poem): HOMERO ARIDJIS, trans. Eliot Weinberger
 2 62 *Letter To A Friend Growing Feathers In A Bar* (poem): BARBARA RAS
 3 96 LEVIN, PHILLIS: *Clearing Over Clouds* (poem)
 3 97 LEVIN, PHILLIS: *Everything Has Its History* (poem)
 2 90 Lindstrom, Naomi, trans.; NICANOR PARRA: *No One* (poem)

No.	Page	
2	116	<i>A Little Pain</i> . . . (rev. art.): W. D. BLACKMON
4	98	<i>Long Road Back</i> (poem): BARNEY BUSH
3	90	<i>The Look Of Orpheus</i> : MAURICE BLANCHOT, trans. Patrick Bowles
3	47	<i>The Losses Of The Gardener</i> (poem): LEE UPTON
1	90	Luciani, Frederick, trans.: JOSÉ EMILIO PACHECO: <i>The Branch</i> (poem)
1	89	Luciani, Frederick, trans.: JOSÉ EMILIO PACHECO: <i>Fire</i> (poem)
2	100	<i>Lucky To Have Warmed Himself</i> (poem): ROBERT WALLACE
4	20	<i>Lunch</i> (poem): SIMON J. ORTIZ
2	77	<i>Lust</i> (poem): STEVEN BAUER
2	3	M. V. (poem): PETER HUCHEL, trans. Eveline Kanes
2	87	McALEVEY, DAVID: <i>Hunger</i> (poem)
2	86	McALEVEY, DAVID: <i>Watching a thunderstorm from a stony hill</i> (poem)
4	10	McALLISTER, MICK: <i>The Color Of Meat, The Color Of Bone</i>
2	84	MAKUCK, PETER: <i>Dépayés</i> (2) (poem)
1	15	<i>Man Proposes</i> . . . (fiction): CARLOS FUENTES, trans. Margaret Sayers Peden
2	68	<i>Marriage</i> (poem): MAREA GORDETT
2	38	<i>Meeting Old Mr. Jim Porcupine</i> (poem): ALAN STEPHENS
1	68	<i>Mexican Literary Periodicals Since 1968</i> , BOYD G. CARTER
2	98	<i>Monday, The Invention Of</i> (poem): ROBERT WALLACE
1	63	MONTEMAYOR, CARLOS: <i>Beth</i> (poem), Nigel Grant Sylvester, trans.
1	66	MONTEMAYOR, CARLOS: <i>Fifth Ode, Broken</i> (poem), Nigel Grant Sylvester, trans.
1	64	MONTEMAYOR, CARLOS: <i>Heth</i> (poem), Nigel Grant Sylvester, trans.
1	65	MONTEMAYOR, CARLOS: <i>Teth</i> (poem), Nigel Grant Sylvester, trans.
1	110	MONTES DE OCA, MARCO ANTONIO: <i>Francis Ponge's District</i> (poem), Lysander Kemp, trans.
1	109	MONTES DE OCA, MARCO ANTONIO: <i>Green Light For The Yellow Light</i> (poem), Lysander Kemp, trans.
1	112	MONTES DE OCA, MARCO ANTONIO: <i>The Poet Doesn't Want To Wake Up</i> (poem), Lysander Kemp, trans.
1	111	MONTES DE OCA, MARCO ANTONIO: <i>Traveling Balcony</i> (poem), Lysander Kemp, trans.
2	82	MORITZ, ALBERT FRANK: <i>Stabbing</i> (poem)
2	43	<i>Mother's Place And Mine</i> (poem): SUZANNE BRITT JORDAN
2	57	MOTT, MICHAEL: <i>The Knot</i> (poem)
2	12	<i>The Neighbors</i> (poem): PETER HUCHEL, trans. Rich Ives
1	31	Nelson, Sara, trans.: ULALUME GONZALEZ DE LEON: <i>Décalages</i> (poem)
1	30	Nelson, Sara, trans.: ULALUME GONZALEZ DE LEON: <i>L'Esprit De La Langue</i> (poem)
1	28	Nelson, Sara, trans.: ULALUME GONZALEZ DE LEON: <i>The Familiar Sheets</i> (poem)
1	27	Nelson, Sara, trans.: ULALUME GONZALEZ DE LEON: <i>)Parentheses(</i> (poem)
1	32	Nelson, Sara, trans.: ULALUME GONZALEZ DE LEON: <i>Words</i> (poem)
3	3	Nicholson, Jane, trans.: RENÉ GIRARD: <i>Interindividual Psychology</i>
2	90	<i>No One</i> (poem): NICANOR PARRA, trans. Naomi Lindstrom
2	53	NICK, DAGMAR: <i>Above The Harbor Of Lindos</i> (poem), Jim Barnes, trans.
4	127	NICK, DAGMAR: <i>Above The Harbor Of Lindos</i> (poem), Jim Barnes, trans.
2	55	NICK, DAGMAR: <i>Exodus</i> (poem), Jim Barnes, trans.
2	54	NICK, DAGMAR: <i>Southward</i> (poem), Jim Barnes, trans.
4	116	<i>Night Gives Old Woman The Word</i> (poem): GAIL TREMBLAY
4	53	<i>Now</i> (poem): CARTER REWARD
2	14	<i>Numbered Days</i> (poem): PETER HUCHEL, trans. Eveline Kanes
3	117	ODERMAN, KEVIN: <i>The Sort Of Remembering That Is Reality</i> (rev. art.)
2	4	<i>Odysseus And Circe</i> (poem): PETER HUCHEL, trans. Eveline Kanes
2	15	<i>Olive Tree And Willow</i> (poem): PETER HUCHEL, trans. Rich Ives
2	22	<i>On The Day Of My Departure</i> (poem): PETER HUCHEL, trans. Rich Ives
4	20	ORTIZ, SIMON J.: <i>Lunch</i> (poem)
4	19	ORTIZ, SIMON J.: <i>Sunday</i> (poem)
4	22	<i>Outlook For Survival</i> : NORMA WILSON
1	90	PACHECO, JOSÉ EMILIO: <i>The Branch</i> (poem), Frederick Luciani, trans.
1	89	PACHECO, JOSÉ EMILIO: <i>Fire</i> (poem), Frederick Luciani, trans.
1	27	<i>)Parentheses(</i> (poem): ULALUME GONZÁLEZ DE LEÓN, trans. Sara Nelson
2	90	PARRA, NICANOR: <i>No One</i> (poem), Naomi Lindstrom, trans.
2	63	PARRY, D. W.: <i>The Japanese Haiku: 23 Imitations</i> (poem)
1	14	PAZ, OCTAVIO: <i>Epitaph For No Stone</i> (poem), Eliot Weinberger, trans.
1	15	Peden, Margaret Sayers, trans.: CARLOS FUENTES: <i>Man Proposes</i> . . . (fiction)
2	42	PENCE, SUSAN: <i>Idols Of The Tribe</i> (poem)
2	56	<i>Poem After A Speech By Chief Seattle, 1855</i> (poem): CHARLES BRASHERS
1	112	<i>The Poet Doesn't Want To Wake Up</i> (poem): MARCO ANTONIO MONTES DE OCA, trans. Lysander Kemp
2	23	<i>The Polish Reaper</i> (poem): PETER HUCHEL, trans. Rich Ives
2	18	<i>The Poplars</i> (poem): PETER HUCHEL, trans. Rich Ives
4	138	<i>"Port After Stormy Seas . . ." (rev. art.): DORIS L. EDER</i>
3	97	<i>Postcard</i> (poem): RANDY BLASING
2	69	<i>Potato Crows And Child</i> (poem): MAREA GORDETT
2	11	<i>Potters' Island</i> (poem): PETER HUCHEL, trans. Eveline Kanes
2	73	<i>The Projectionist's Room</i> (poem): TRACY ROBERT
1	47	<i>The Prophecy Of Man</i> (poem): HOMERO ARIDJIS, trans. Eliot Weinberger
2	103	PRUNTY, WYATT: <i>The Florist's Daughters</i> (poem)
2	102	PRUNTY, WYATT: <i>Repetition</i> (poem)
1	91	<i>Psychoanalysis And Literary Tradition</i> : JEAN STAROBINSKI, trans. Huntley Dent

No.	Page	
2	105	<i>Putting Us In Our Place</i> (rev. art.): ROBERT IAN SCOTT
2	109	<i>The Question Of Community In Communities Of Women</i> (rev. art.): JANE STANBROUGH
4	36	<i>Quick Paces And A Space Of Mind</i> : ELAINE JAHNER
2	60	RAS, BARBARA: <i>First Quarter Moon: Something Animal</i> (poem)
2	62	RAS, BARBARA: <i>Letter To A Friend Growing Feathers In A Bar</i> (poem)
2	58	RAS, BARBARA: <i>Two Flights</i> (poem)
2	59	RAS, BARBARA: <i>Visiting The Grave</i> (poem)
4	119	<i>Reading</i> : MAURICE BLANCHOT, trans. Patrick Bowles
2	102	<i>Repetition</i> (poem): WYATT PRUNTY
2	34	<i>Results Of An Amateur Graphologist</i> (poem): R. L. SHAFNER
4	48	REWARD, CARTER: <i>The Country's</i> (poem)
4	50	REWARD, CARTER: <i>Dancing With Dinosaurs</i> (poem)
4	84	REWARD, CARTER: <i>History, Myth, And Identity Among Osages And Other Peoples</i>
4	53	REWARD, CARTER: <i>Now</i> (poem)
4	126	<i>Revising</i> (poem): SUSAN FROMBERG SCHAEFFER
4	101	<i>Requiem At The Bar</i> (poem): BARNEY BUSH
2	17	<i>Roads</i> (poem): PETER HUCHEL, trans. Rich Ives
2	72	ROBERT, TRACY: <i>Age</i> (poem)
2	74	ROBERT, TRACY: <i>Even No Noise</i> (poem)
2	75	ROBERT, TRACY: <i>Intemperate Roses</i> (poem)
2	73	ROBERT, TRACY: <i>The Projectionist's Room</i> (poem)
3	108	ROSENBERG, WARREN: <i>The Dark Side Of Knowledge: Edward Said's Orientalism</i> (rev. art.)
3	107	<i>Rules Of Auction</i> (poem): HILLEL SCHWARTZ
3	89	RUSSELL, R. STEPHEN: <i>How To Survive Late-Night Driving</i> (poem)
2	27	RYAN, R. M.: <i>A Warning From The Novelist</i> (poem)
2	20	<i>St. Hubert's Road</i> (poem): PETER HUCHEL, trans. Eveline Kanes
2	50	<i>Sarabande: Johann Sebastian Bach</i> (poem): DOUGLAS ANDERSON
4	126	SCHAEFFER, SUSAN FROMBERG: <i>Revising</i> (poem)
1	48	Schmidt, Donald L., and John Kirk, trans.: JOSÉ AGUSTÍN: <i>Cerca Del Fuego</i> (fiction)
2	88	SCHUCHMAN, DOROTHY: <i>Star Roses: A Warning From The Nurseries At Quiet Grove, Pa.</i> (poem)
2	89	SCHUCHMAN, DOROTHY: <i>Two Up: On Stein</i> (poem)
3	107	SCHWARTZ, HILLEL: <i>Rules Of Auction</i> (poem)
2	105	SCOTT, ROBERT IAN: <i>Putting Us In Our Place</i> (rev. art.)
2	78	<i>Seals In The Damariscotta</i> (poem): STEVEN BAUER
2	35	SHAFNER, R. L.: <i>Getting Back What You Once Lost</i> (poem)
2	34	SHAFNER, R. L.: <i>Results Of An Amateur Graphologist</i> (poem)
2	36	SHAFNER, R. L.: <i>Two Wives Do Not Always Make A Whole (For IV)</i> (poem)
2	37	SHAFNER, R. L.: <i>A Woman Is Awake At Night</i> (poem)
3	25	SHARP, DAMIAN: <i>The Defeat Of Big Flo</i> (fiction)
1	116	<i>The Shitell Experience</i> (rev. art.): SEYMOUR EPSTEIN
3	87	<i>Signatures</i> (poem): JAMES HINER
1	84	<i>The Silent Words</i> (fiction): INÉS ARREDONDO, trans. Nigel Grant Sylvester
4	8	<i>Small Life</i> (poem): LINDA HOGAN
4	83	<i>Song For Grandmother</i> (poem): J. IVALOO VOLBORTH
3	22	<i>Song Up And Down</i> (poem): ALBERT GOLDBARTH
3	117	" <i>The Sort Of Remembering That Is Reality</i> " (rev. art.): KEVIN ODERMAN
2	54	<i>Southward</i> (poem): DAGMAR NICK, trans. Jim Barnes
2	82	<i>Stabbing</i> (poem): ALBERT FRANK MORITZ
2	109	STANBROUGH, JANE: <i>The Question Of Community In Communities Of Women</i> (rev. art.)
2	88	<i>Star Roses: A Warning From The Nurseries At Quiet Grove, Pa.</i> (poem): DOROTHY SCHUCHMAN
1	91	STAROBINSKI, JEAN: <i>Psychoanalysis And Literary Knowledge</i> , Huntley Dent, trans.
2	39	STEPHENS, ALAN: <i>The Career</i> (poem)
2	38	STEPHENS, ALAN: <i>Meeting Old Mr. Jim Porcupine</i> (poem)
2	70	<i>Still Life: An Argument</i> (poem): EDWARD HIRSCH
1	46	<i>Sun Set</i> (poem): HOMERO ARIDJIS, trans. Eliot Weinberger
4	19	<i>Sunday</i> (poem): SIMON J. ORTIZ
4	80	<i>Sweet Medicine</i> (poem): J. IVALOO VOLBORTH
1	63	Sylvester, Nigel Grant, trans.: CARLOS MONTEMAYOR: <i>Beth</i> (poem)
1	66	Sylvester, Nigel Grant, trans.: CARLOS MONTEMAYOR: <i>Fifth Ode, Broken</i> (poem)
1	64	Sylvester, Nigel Grant, trans.: CARLOS MONTEMAYOR: <i>Heth</i> (poem)
1	84	Sylvester, Nigel Grant, trans.: INÉS ARREDONDO: <i>The Silent Words</i> (fiction)
1	65	Sylvester, Nigel Grant, trans.: CARLOS MONTEMAYOR: <i>Teth</i> (poem)
3	70	TALL, DEBORAH: <i>Do-Si-Do Your Partner: Three Excerpts From A Novel In Progress</i> (fiction)
1	65	<i>Teth</i> (poem): CARLOS MONTEMAYOR, trans. Nigel Grant Sylvester
1	45	<i>There Are Birds In This Land</i> (poem): HOMERO ARIDJIS, trans. Eliot Weinberger
3	23	<i>Therefore I Am</i> (poem): ALBERT GOLDBARTH
3	69	<i>This Window</i> (poem): CANDICE WARD
3	88	TISDALE, CHARLES: <i>Kite Flying</i> (poem)
1	3	<i>Tlatelolco, Tlatelolco</i> : LUIS LEAL
2	93	<i>Tongues</i> (poem): R. L. CAROTHERS
1	111	<i>Traveling Balcony</i> (poem): MARCO ANTONIO MONTES DE OCA, trans. Lysander Kemp
4	118	TREMBLAY, GAIL: <i>Crow Voices</i> (poem)
4	113	TREMBLAY, GAIL: <i>Gathering Basket Grass</i> (poem)
4	114	TREMBLAY, GAIL: <i>Grandfather Dancing</i> (poem)

No.	Page	
4	116	TREMBLAY, GAIL: <i>Night Gives Old Woman The Word</i> (poem)
2	80	<i>Twins</i> (poem): STEVEN BAUER
2	58	<i>Two Flights</i> (poem): BARBARA RAS
2	89	<i>Two Up: On Stein</i> (poem): DOROTHY SCHUCHMAN
2	36	<i>Two Wives Do Not Always Make A Whole (For JV)</i> (poem): R. L. SHAFNER
2	13	<i>Under The Constellation Of Hercules</i> (poem): PETER HUCHEL, trans. Rich Ives
2	10	<i>Under The Root Of The Thistle</i> (poem): PETER HUCHEL, trans. Rich Ives
3	49	<i>The Unintelligible Hero</i> : ROBERT WEXELBLATT
3	47	UPTON, LEE: <i>The Losses Of The Gardener</i> (poem)
2	26	<i>Venice In The Rain</i> (poem): PETER HUCHEL, trans. Rich Ives
4	81	<i>Vihio Images</i> (poem): J. IVALOO VOLBORTH
2	59	<i>Visiting The Grave</i> (poem): BARBARA RAS
4	82	VOLBORTH, J. IVALOO: <i>From Harney Peak</i> (poem)
4	78	VOLBORTH, J. IVALOO: <i>In The Lodge</i> (poem)
4	83	VOLBORTH, J. IVALOO: <i>Song For Grandmother</i> (poem)
4	80	VOLBORTH, J. IVALOO: <i>Sweet Medicine</i> (poem)
4	81	VOLBORTH, J. IVALOO: <i>Vihio Images</i> (poem)
4	79	VOLBORTH, J. IVALOO: <i>Woman Ascending</i> (poem)
2	28	WALDROP, ROSMARIE: <i>Home Drown</i> (poem)
2	99	WALLACE, ROBERT: <i>Apartment Hunting</i> (poem)
2	101	WALLACE, ROBERT: <i>I Go On Talking To You</i> (poem)
2	100	WALLACE, ROBERT: <i>Lucky To Have Warmed Himself</i> (poem)
2	98	WALLACE, ROBERT: <i>Monday, The Invention Of</i> (poem)
3	68	WARD, CANDICE: <i>The Curse</i> (poem)
3	67	WARD, CANDICE: <i>The First Hermit</i> (poem)
3	66	WARD, CANDICE: <i>Hilarious Hilary</i> (poem)
3	69	WARD, CANDICE: <i>This Window</i> (poem)
2	27	<i>A Warning From The Novelist</i> (poem): R. M. RYAN
2	86	<i>Watching a thunderstorm from a stony hill</i> (poem): DAVID McALEAVEY
1	41	Weinberger, Eliot, trans.: HOMERO ARIDJIS: <i>Burn The Boats</i> (poem)
1	42	Weinberger, Eliot, trans.: HOMERO ARIDJIS: <i>Dream In Tenochtitlan</i> (poem)
1	44	Weinberger, Eliot, trans.: HOMERO ARIDJIS: <i>Letter From Mexico</i> (poem)
1	47	Weinberger, Eliot, trans.: HOMERO ARIDJIS: <i>The Prophecy Of Man</i> (poem)
1	46	Weinberger, Eliot, trans.: HOMERO ARIDJIS: <i>Sun Set</i> (poem)
1	45	Weinberger, Eliot, trans.: HOMERO ARIDJIS: <i>There Are Birds In This Land</i> (poem)
1	14	Weinberger, Eliot, trans.: OCTAVIO PAZ: <i>Epitaph For No Stone</i> (poem)
1	82	Weinberger, Eliot, trans.: GABRIEL ZAID: <i>Ipanema</i> (poem)
1	83	Weinberger, Eliot, trans.: GABRIEL ZAID: <i>Late Again</i> (poem)
3	49	WEXELBLATT, ROBERT: <i>The Unintelligible Hero</i>
4	103	<i>Who Puts Together</i> : LINDA HOGAN
4	128	WILSON, DIANA ARMAS: "If It Is Necessity . . ." (rev. art.)
4	22	WILSON, NORMA: <i>Outlook For Survival</i>
2	16	<i>Winter</i> (poem): PETER HUCHEL, trans. Eveline Kanes
2	92	<i>With No Rights</i> (poem): R. L. CAROTHERS
4	79	<i>Woman Ascending</i> (poem): J. IVALOO VOLBORTH
4	9	<i>Woman Gardening</i> (poem): LINDA HOGAN
2	37	<i>A Woman Is Awake At Night</i> (poem): R. L. SHAFNER
1	32	<i>Words</i> (poem): ULALUME GONZALEZ DE LEÓN, trans. Sara Nelson
1	82	ZAID, GABRIEL: <i>Ipanema</i> (poem), Eliot Weinberger, trans.
1	83	ZAID, GABRIEL: <i>Late Again</i> (poem), Eliot Weinberger, trans.
4	132	ZARANKA, WILLIAM: <i>Glitterings And Liquefactions</i> (rev. art.)

Brief Reviews

Names of the reviewers are given in parentheses.

No.	Page	
4	147	SUZANNE E. BERGER: <i>These Rooms</i> (Karla M. Hammond)
2	122	ALBERT BERMEL: <i>Artaud's Theater of Cruelty</i> (Sidney F. Farham)
3	125	ELIZABETH BISHOP: <i>Geography III</i> (Susan Dolan)
3	123	ROBERT COLES: <i>A Festering Sweetness</i> (Gwen Thomas)
3	121	MICHEL FOUCAULT: <i>The History Of Sexuality, Vol. I: An Introduction</i> , trans. Robert Hurley (W. G. Regier)
1	120	CARLOS FUENTES: <i>The Hydra Head</i> , trans. Margaret Sayers Peden (Leland H. Chambers)
4	146	JOHN HAWKES: <i>The Passion Artist</i> (Karen Osborne)
1	121	BRUCE KAWIN: <i>Mindscreen: Bergam, Godard, and the Language of First Person Film</i> (William Clyde Brown)
2	119	HEATHER McHUGH: <i>Dangers</i> (Eric Horsting)
4	143	CAREY McWILLIAMS: <i>The Education Of Carey McWilliams</i> (Daniel Zins)
4	149	NORMAN MAILER: <i>The Executioner's Song</i> (Edward Zorensky)
2	120	STEPHEN MINOT: <i>Ghost Images</i> (James M. Davis, Jr.)
3	122	IRA SADOFF: <i>Palm Reading In Winter</i> (Karla G. Hammond)
2	123	IRVING STONE: <i>Jack London: Sailor On Horseback</i> (Dan Williams)
3	120	ROY STRONG: <i>Recreating The Past: British History and the Victorian Painter</i> (Nancy K. Hill)
1	122	ROBERT VON HALLBERG: <i>Charles Olson: The Scholar's Art</i> (Jim McCurry)
4	146	GEORGI VLADIMOV: <i>Faithful Russian</i> (James M. Davis, Jr.)
1	123	STERLING WATSON: <i>Weep No More My Brother</i> (Karen Osborne)

